

# MANUEL DU PROPRIETAIRE



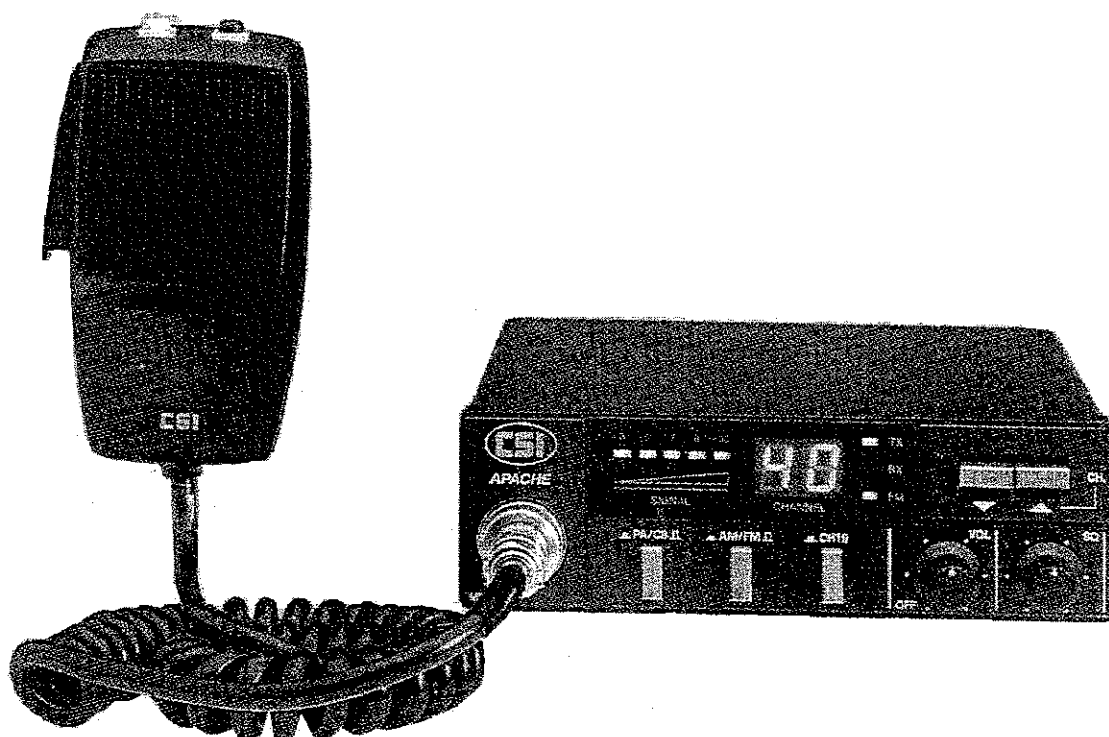
MODELE APACHE

## POSTES CB MOBILES

# 40 CANAUX AM/FM

## MODELE APACHE

N° PTT **89019 CB**



Found on Roger78 Great Website: [78roger.free.fr](http://78roger.free.fr)

# POSTES CB MOBILES 40 CANAUX AM/FM MODELE APACHE

## I. SPECIFICATIONS:

### \* GENERALES

CANAUX:	40 Canaux circuit synthétisé PLL
SELECTEUR DE CANAUX:	Sélecteur UP/DOWN
GAMME DE FREQUENCES:	26 965 à 27 405 MHz
TENSION D'ALIMENTATION:	13,2 V DC
SEMI-CONDUCTEUR:	Circuits intégrés transistors diodes
T° DE FONCTIONNEMENT:	- 10 à 55° C
HAUT-PARLEUR INTERNE:	Impédance 8 Ohms, 77 mm
CONNECTEURS:	Ext. SP/PA JACK 3,5 mm (8 Ohms) Connecteur d'antennes correspondant à la prise coaxiale PL 259 (50 Ohms). Prise d'alimentation extérieure

### \* EMETTEUR.

PUISSANCE EMISE:	AM 1 Watt maxi/FM 4 Watts maxi à 13.2 V DC
TOLERANCE:	+/- 0,002 % nominal
TYPE D'EMISSION:	A3E/F3E
BANDE PASSANTE BF:	400 Hz à 2.5 KHz
RAYONNEMENT PARASITE:	< 4 $\mu$ W (harmonique) < 0.25 $\mu$ W (autres)
COURANT D'ALIMENTATION:	1.8 A (maximum) à 13.2 V DC

### RECEPTEUR.

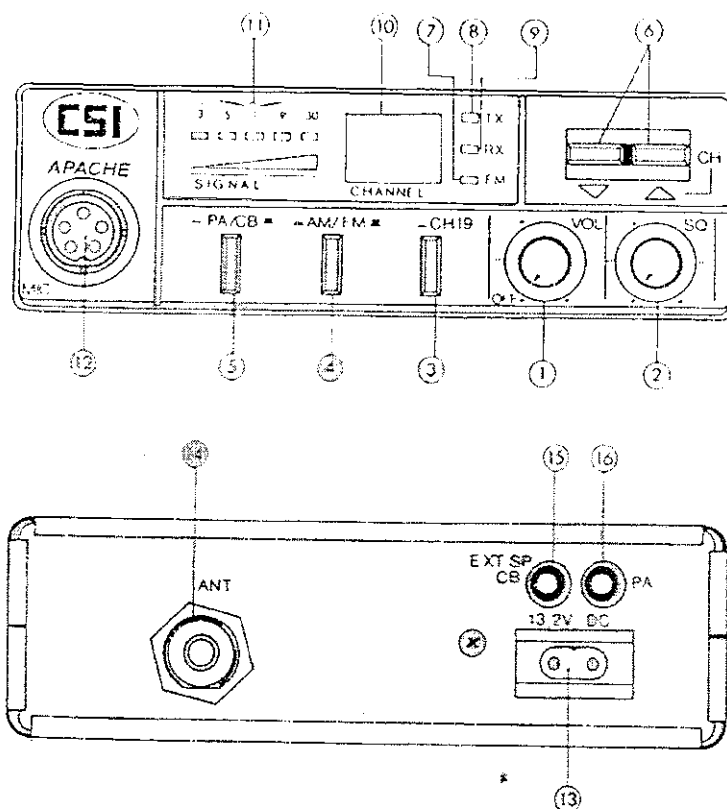
SENSIBILITE:	< 1 $\mu$ V
SELECTIVITE CANAL ADJACENT:	Mieux que 60 dB
ATTENUATION DES PARASITES:	Mieux que 60 dB
CHANGEMENT DE FREQUENCE:	455 KHz 10 695 MHz
PUISSANCE DE SORTIE AUDIO:	2 W (10 % dist)
SEUIL DU SQUELCH:	0.5 à 500 $\mu$ V

## II. DESCRIPTION.

Le modèle APACHE est un poste CB fonctionnant par synthèse de fréquence utilisant un circuit à boucle de verrouillage de phase appelé PLL.

Ce récepteur est du type superhétérodyne, à double changement de fréquence. Le filtre de céramique assure une excellente sélectivité en éliminant les parasites et en donnant une bonne réjection des canaux adjacents.

### III. COMMANDES ET REGLAGES.



**IMPORTANT:** Installez votre poste comme il est décrit dans la rubrique "Instructions d'installation". Vérifiez bien que le poste soit connecté à l'alimentation et à l'antenne.

**POUR RECEVOIR:** connectez le micro et mettez en marche votre poste en appuyant sur le bouton POWER ON/OFF. Vous ne pourrez pas recevoir ou émettre si le micro n'est pas connecté.

#### 1) COMMANDE VOLUME/POWER.

Pour mettre en marche, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela contrôle aussi le niveau du volume de réception. Pour éteindre votre poste, tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Le niveau de volume n'a aucun effet sur le niveau d'émission.

#### 2) REGLAGE DU SQUELCH.

Permet de supprimer le bruit de fond. Réglage à effectuer avec précision, car mis en position maxi, il est impossible d'entendre les appels éventuels.

#### 3) PRI ON/OFF COMMUTATEUR (canal 19).

Appuyez sur ce bouton et votre poste sélectionnera automatiquement le CANAL D'URGENCE (canal 19). Réappuyez sur ce bouton (position OFF) et votre poste retrouve les 40 canaux.

#### 4) COMMUTATEUR AM/FM.

En appuyant sur le bouton AM/FM, le poste se trouve en mode AM (position ON) et, en réappuyant, en mode FM (position OFF).

## 5) COMMUTATEUR PA/CB.

Au cours d'un usage normal, ce bouton doit être en position OUT. Pour utiliser le modèle APACHE comme amplificateur de voix, appuyez sur le bouton PA/CB. Un haut parleur externe doit être connecté et alors en parlant dans le micro, votre voix sera entendue dans le haut parleur.

## 6) SELECTEUR DE CANAUX (UP/DOWN).

Ce bouton permet, soit de sélectionner un canal, soit de scanner un ensemble de canaux. Vous avez 3 modes de scanning:

SCANNING MANUEL: chaque pression du bouton UP/DOWN fera monter (UP) ou descendre (DOWN) dans la bande des 40 canaux.

SCANNING AUTOMATIQUE: en maintenant le bouton appuyé UP/DOWN pendant approximativement une seconde, le poste comptera les canaux à la vitesse de 1/10 seconde par canal.

RECHERCHE AUTOMATIQUE: en appuyant en même temps sur les boutons UP/DOWN, votre poste recherchera rapidement les canaux.

## 7) AM/FM INDICATEUR.

Un témoin lumineux "LED" indique le mode AM (voyant rouge) ou le mode FM.

## 8) INDICATEUR D'EMISSION.

Quand vous émettez, un voyant rouge s'allume.

## 9) INDICATEUR DE RECEPTION.

Quand vous recevez, un voyant rouge s'allume.

## 10) INDICATEUR DE CANAUX.

Choisissez un des 40 canaux avec le bouton UP/DOWN, et le canal utilisé s'affichera.

## 11) NIVEAU DU SIGNAL.

- 1) Quand vous êtes en mode réception, les 5 "LEDS" indiquent le niveau du signal reçu.
- 2) En mode émission, les 4 "LEDS" indiquent le niveau de la puissance d'émission.

## 12) PRISE DU MICROPHONE.

La connection du microphone se fait par la prise située sur la face avant de votre poste. Sur votre micro, vous avez un commutateur pour passer du mode émission au mode réception. C'est ce que l'on appelle "la pédale d'émission-réception".

NOTE: Ne pas émettre sans avoir raccordé l'antenne. Appuyez sur la pédale, et parlez normalement devant le microphone en le tenant à environ 5-10 cm devant votre bouche. Quand vous relâchez la pédale, votre poste revient en mode réception.

## 13) PRISE D'ALIMENTATION.

Ce poste peut être connecté à une alimentation de 12 V D.C N avec base négative ou positive.

## 14) PRISE D'ANTENNE.

Connectez votre antenne mobile à cette prise avec un connecteur du type PL 259. Le câble de raccord doit être d'une impédance de 50 ohms.

## 15) PRISE DU HAUT-PARLEUR EXTERNE.

Celui-ci est utilisé pour entendre à distance. Il doit avoir une impédance de 8 ohms et pouvoir supporter au moins 4 WATTS. Quand le haut-parleur externe est branché, le haut-parleur interne est automatiquement déconnecté.

## 16) PRISE PA.

Le haut-parleur PA doit avoir une impédance de 8 ohms et doit pouvoir supporter au moins 4 WATTS.

## IV. INSTALLATION.

### A) LE POSTE:

- 1) Installez votre poste CB de manière à ce que vous puissiez utiliser toutes ses fonctions sans gêner la conduite de votre véhicule
- 2) Assurez-vous que tous les câbles soient hors de portée des pédales de frein, d'embrayage et d'accélérateur
- 3) Servez-vous du support de montage pour percer des trous de 3 mm et montez le support avec des vis
- 4) Connectez la prise de l'antenne au poste par la prise JACK située à l'arrière du poste (voir la rubrique "ANTENNES" pour de plus amples informations)
- 5) Connectez la prise d'alimentation à la prise D C 12 V située à l'arrière du poste.
- 6) Servez-vous des vis pour positionner la CB sur son support, mettez-la dans la position que vous avez souhaitée, et serrez fermement les vis.

NOTE: Dans la mesure du possible, évitez d'installer votre poste près de la sortie d'air de votre chauffage ou de votre climatiseur.

ATTENTION: Assurez-vous que le câble "noir" est bien relié à la masse, car une grande partie des éléments d'un tableau de bord sont en plastique isolant. Une bonne masse est essentielle pour un fonctionnement correct du poste.

ATTENTION: Ne commencez pas à émettre avant d'avoir installé l'antenne. Assurez-vous que votre poste est à l'arrêt quand vous connectez l'antenne et l'alimentation.

### B) LES ANTENNES:

CSI vous recommande les modèles suivants pour les installations fixes:

GPA 1/2; GPF 1/2; GPA 5/8; GPF 5/8; ou GPF 2000

Pour les installations mobiles CSI vous conseille:

INDIANA; ALASKA; ARIZONA; NEVADA; ML 160; ML 145.

De nombreux supports sont disponibles:

BASE MAGNETIQUE; BASE N PERCAGE; SUPPORT GOUTTIERE; RETROVISEUR COFFRE etc

### STATIONS FIXES:

Vous pouvez utiliser, soit une antenne omnidirectionnelle type 1/2 onde ou 5/8 avec radiants de plan de masse ou une antenne directive.

L'antenne fixe doit être installée sur un mât devant l'antenne, par rapport au toit ou au sol pour qu'elle rayonne correctement.

Utilisez du câble du type RG 58 pour des petites longueurs (inférieures à 10 m) ou de type RG 8 (9 mm) ou RG 213 (11 mm) pour des longueurs supérieures.

## STATIONS MOBILES:

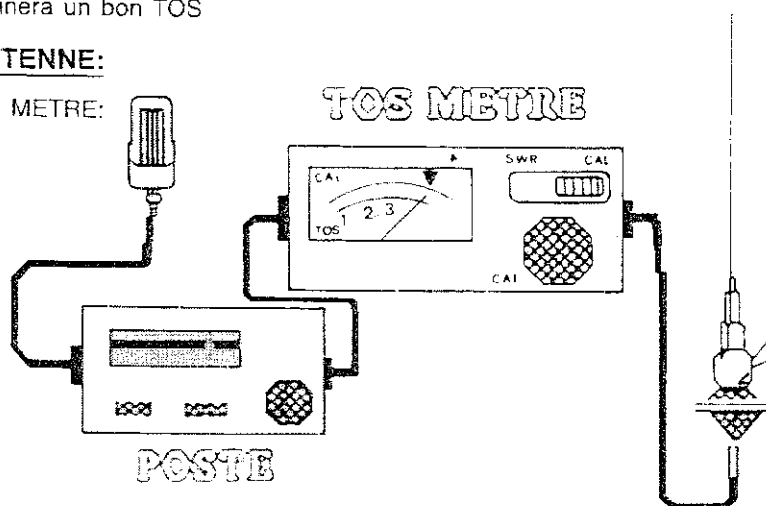
### REGLES GENERALES POUR UN MEILLEUR RENDEMENT DE VOTRE ANTENNE MOBILE:

- 1) Positionnez votre antenne le plus haut possible
- 2) Plus votre antenne dépassera du toit plus elle sera performante.
- 3) Centrez votre antenne par rapport à l'endroit où vous l'installez (par exemple: camion gouttière ou toit).
- 4) Ne mettez pas le câble de l'antenne près des sources parasites (démarrreur )
- 5) Assurez-vous d'avoir un bon contact métal avec votre antenne
- 6) Evitez tout endommagement possible du câble de l'antenne:  
Pour un montage sur le coffre laissez du jeu au câble pour que le coffre puisse être complètement ouvert  
Pour un montage sur la gouttière, posez le câble de façon qu'il ne se déplace pas et qu'il permette d'ouvrir la porte ou la fenêtre  
Pour enlever rapidement l'antenne, commencez toujours par la prise PL 259, et non par le câble d'antenne

Pour tous types d'antennes choisies, un bon plan de masse est important. Assurez-vous qu'à l'endroit où vous installez votre antenne, il y ait un bon contact avec le métal de votre voiture. Si vous avez une couche de peinture trop importante, utilisez une rondelle de métal et si nécessaire, grattez légèrement la peinture pour assurer le contact de métal à métal. Ceci vous évitera d'avoir trop d'interférences et vous donnera un bon TOS

### REGLAGE DE L'ANTENNE:

- Branchement du TOS METRE:



Branchez le TOS METRE entre le poste et l'antenne. Utilisez un câble court (max. 40cm)

- Réglage:

Mettez le poste sur le canal 20. Mettez le TOS METRE en position CAL. Appuyez sur la pédale du micro pour passer en émission. A l'aide du bouton calibrage, amenez l'aiguille sur l'index. Basculez le commutateur en position SWR et lisez le TOS. Vous devez obtenir une valeur proche de 1, sinon il faut réajuster l'antenne.

Une fois le TOS réglé près de 1 sur le canal central 20, il est supérieur dans les canaux extrêmes (0 et 40) mais reste convenable lorsqu'il est inférieur à 2.

## V. INFORMATIONS GENERALES SUR LA CB.

Vous trouverez dans ce chapitre ce que vous pouvez attendre de votre installation lorsqu'elle est correctement réalisée:

" La portée réelle dépend de plusieurs facteurs: le type d'antenne utilisée, sa hauteur, la topographie du terrain (plat ou montagneux, bâtiments élevés, etc. ...) les conditions météorologiques ainsi que le nombre de cibistes utilisant le même canal au même moment

\* Les grands bâtiments comme on peut en trouver dans les grandes villes, réduisent considérablement la portée.

\* Les conditions climatiques et atmosphériques comme les éclairs, les tâches solaires et les autres interférences électriques provoqueront de forts parasites et limiteront la portée en émission et en réception.

\* Il peut arriver parfois que les ondes rebondissent sur la couche d'ozone. Cela vous permettra de couvrir une plus grande distance.

\* Un canal trop utilisé comme le canal 19 dans la plupart des grandes villes, limite la portée.

La portée relative dans des conditions normales d'utilisation est indiquée ci-dessous.

DE STATION MOBILE A STATION MOBILE: Sur terre 1.5 km à 8 km  
Sur mer jusqu'à 16 km

DE STATION FIXE A STATION MOBILE: Sur terre de 8 à 10 km  
Sur mer jusqu'à 25 km

DE STATION FIXE A STATION FIXE: Jusqu'à environ 15 km en fonction du type  
d'antenne, de sa hauteur et du terrain

### LE FADING:

Le FADING arrive lorsqu'on s'éloigne d'une station fixe ou d'une station mobile tout en communiquant. On reconnaît le FADING lorsque l'on ne reçoit qu'un mot sur deux ou lorsque le niveau de bruit de fond augmente alors que le niveau de la voix diminue. De la même manière, des signaux plus forts que le vôtre pourront brouiller vos communications. Un cibiste modulant à mi-chemin entre vos deux postes mobiles aura 4 fois votre puissance d'émission. C'est ce que l'on appelle "MOUSTACHAGE".

### VOUS NE RECEVEZ QU'UNE PARTIE DE LA CONVERSATION:

Cela peut arriver dans les communications CB. En effet, la distance entre les deux transmissions peut être trop importante pour un des postes ou alors la puissance du signal peut être différente entre une station mobile et une station fixe.

### FREQUENCES D'UTILISATION

CANAL	MHZ	CANAL	MHZ
1	26 955	21	27 215
2	26 975	22	27 225
3	26 985	23	27 255
4	27 005	24	27 235
5	27 015	25	27 245
6	27 025	26	27 265
7	27 035	27	27 275
8	27 055	28	27 285
9	27 065	29	27 295
10	27 075	30	27 305
11	27 085	31	27 315
12	27 105	32	27 325
13	27 115	33	27 335
14	27 125	34	27 345
15	27 135	35	27 355
16	27 155	36	27 365
17	27 165	37	27 375
18	27 175	38	27 385
19	27 185	39	27 395
20	27 205	40	27 405



**CSI** **FRANCE**

B.P. 100-Z I  
34540 BALARUC

CSI APACHE-1  
038-08370-001-5  
PRINTED IN TAIWAN